



**Et voilà, l'automne est là...**

**Brouillard, vent, pluie et chute des températures...vite de quoi se réchauffer ! Heureusement, les p'tits de St t'Ex ont tout prévu. Ils vous ont concocté un programme sur mesure : musique, cuisine et culture...rien que de la douceur et de la chaleur !**

## **SOMMAIRE :**

- **Musique : Bob Marley et le reggae**
- **Culture : sortie au cinéma de l'unité aventures**
- **Cuisine : atelier d'Éric**

## **BOB MARLEY**

**Robert Nesta Marley, dit Bob Marley, est né le 6 février 1945 en Jamaïque (Ile de l'Afrique). Sa mère était une femme noire jamaïcaine, et son père était un homme blanc il était capitaine d'Angleterre de la navy. Son père bien plus âgé que sa mère n'élèvera pas son fils.**

**A l'adolescence il quitte la misère de la campagne pour celle du ghetto de Tenchtown à Kingston. là il commence la musique. A l'âge adulte il part aux Etats-Unis pour travailler. Il continue la musique mais ne peut en vivre. Finalement en Angleterre le reggae devient un mouvement important dans l'année 1970 et Bob devient célèbre.**

**Mais il ne connaîtra le succès que 10ans, le 11 mai 1981 il meurt d'un cancer. Il avait 36 ans. le reggae est un dérivé du blues influençant la musique populaire occidentale. le dub et le rap en sont directement issus. Son message est d'abord d'ordre spirituel et culturel et assorti d'une incitation à la consommation du chanvre\* qui fait parti de la culture rastafari les couleurs permettent une identification à cette culture et à ce pays (vert, jaune et rouge).**

**Bob Marley a vendu plus de 200 millions de disques à travers le monde. Il est le plus grand vendeur de disques reggae de l'histoire 30 années après sa mort Bob possède toujours un site internet à sa mémoire et ce site est [www.bobmarley.com](http://www.bobmarley.com)**

**\* (plante de la famille des cannabacées).**

No woman, no cry  
No woman, no cry  
No woman, no cry

No woman, no cry  
No woman, no cry

Said, I remember when we used to sit  
In the government yard in TrenchTown  
Observing the hypocrites  
As they would,  
Mingle with the good people we meet  
Good friends we have, oh good friends we've lost  
Along the way  
In this great future, you can't forget your past  
So dry yours tears I say

And no woman, no cry  
No woman, no cry  
Here little darling, don't shed no tears  
No woman, no cry

Said, I remember when we used to sit  
In the government yard in TrenchTown  
And then Georgie would make the fire light  
As it was, log wood burning through the night  
Then we would cook corn meal porridge  
Of which I'll share with you  
My feet is my only carriage  
So I've got to push on through  
But while I'm gone I mean  
Ev'rything's gonna be alright  
Ev'rything's gonna be alright  
Ev'rything's gonna be alright  
Ev'rything's gonna be alright, so



#### Traduction :

Non femme ne pleure pas  
Non femme ne pleure pas

Je me rappelle du temps où nous nous asseyions dans la cour de Trenchtown  
Nous regardions les hypocrites qui voulaient se joindre aux gens biens  
Oh mes bons amis, nous nous sommes perdus le long du chemin  
Dans ce futur prometteur, vous ne pouvez pas oublier votre passé  
Alors essayez vos larmes et :

Non femme ne pleure pas  
Non femme ne pleure pas  
Oh ma chérie, ne verse pas de larmes  
Non femme ne pleure pas

Je me rappelle du temps où nous nous asseyions dans la cour de Trenchtown  
Et puis Georgie tout la nuit mettait du bois dans le feu  
Et on cuisinait notre repas de maïs  
Lequel je partagerai avec toi  
Mes pieds sont mon seul moyen de transport  
C'est pourquoi je dois il y aller  
Mais j'espère  
Que tout ira bien  
Que tout ira bien  
Que tout ira bien

Mais femme ne pleure pas  
Non femme ne pleure pas  
Oh ma chérie, ne verse pas de larmes  
Non femme ne pleure pas.



## LA NOUVELLE GUERRE DES BOUTONS.

**Deux bandes de jeunes, de deux villages différents s'opposent : leur trophées sont les boutons lorsqu'un jeune de la bande adverse est attrapé on lui pique tous ses boutons. Ceux de son pantalon, et ceux de sa veste. le personnage le plus rigolo est « petit gibus ». Petit mais costaud, dont la réplique préféré est : « c'est ce que j'allais dire ».**

**Bon film ! A voir.**

Océane.D

## ATELIER CUISINE AVEC ERIC :

**Toute les 3 semaines, Eric l'un des cuisiniers, propose un atelier cuisine le mercredi après-midi. Deux jeunes des quatre unités, l'aident à la préparation du repas. Cette fois-ci, l'atelier est particulier car c'est la semaine du goût, et c'est loïc aux fourneaux ! Eric a décidé de nous faire découvrir de nouvelles saveurs.**

**Au menu : mesclun et gratin de topinambour !**

**Le topinambour serait originaire des Etats-Unis ou du Canada. Son goût rappelle celui de la pomme de terre et de l'artichaut. Il fut très utilisé jusqu'à ce que la consommation de la pomme de terre soit courante.**

**Le mesclun, quant à lui est un mélange de pousses de salades de diverses espèces.**

**Bon appétit !**

Loïc

**l'équipe éditoriale : les jeunes de l'atelier de jour : loïc**